Mikudagur 4. september

SVF

18.30 Lítla bjørn 21:26
19.00 Hollyoaks 1
19.25 Djórahospitalið 1:8
20.00 Gesturin
20.30 Tey villu ungu 2:3
20.55 Norðlýsi — amerikanskur filmur
22.20 Bogart
22.50 Havsins kalda hjarta
23.35 Satsa e
00.20 Liðugt

EUROSPORT

07:30 Football: Eurogoals
08:30 Canoeing: World Championship Spain Seville
10:00 Beach Volley: World Tour Norway Stavanger
11:00 Beach Volley: World Tour Norway Stavanger
12:00 Equestrianism: Samsung Nations Cup Gijon Spain
13:00 Tennis: Grand Slam Tournament U.S. Open New York United States
15:45 Tennis: New York Stories
16:00 Tennis (Live): Grand Slam Tournament U.S. Open New York United States
22:00 News: Eurosportnews Report
22:15 Golf: U.S. P.G.A. Tour Air Canada Championship Surrey
23:15 Sailing: Sailing World
23:45 Superbike: Superbike Mag
00:15 News: Eurosportnews Report

BBC PRIME

0.00 TLZ: »Hillary's New York Adventure«
1.00 TLZ: »Reputations – Aristotle Onassis – The Golden Greek«
2.00 TLZ: »Great Romances of the 20th Century – Edward & Mrs Simpson«
2.30 TLZ: »Great Romances of the 20th Century – Laurence Olivier & Vivien Leigh«
3.00 TLZ: »Boss Women – Pauline Clare: The Chief Constable«
4.00 TLZ: »The Liberation Of Algebra«
4.25 TLZ: »Tales of the Expected - Chancers«
4.30 TLZ: »Fighting for Space«
5.00 TLZ: »Italy Inside Out – Venice«
5.30 Muzzy In Gondoland
6.00 Bits & Bobs: »Mini Bikes«
6.15 The Story Makers: »Names«
6.35 Angelmouse
6.40 Clever Creatures
7.05 Blue Peter
7.30 Ready Steady Cook
8.15 House Invaders: »Caversham«
8.45 Antiques Roadshow: »Shetland«
9.15 Bargain Hunt: »Ardingly«
9.45 Dream House
10.15 Vets to the Rescue
10.45 Parkinson: »Sir Paul Mccartney«
11.45 The Weakest Link
12.30 Passport to the Sun
13.00 Eastenders
13.30 House Invaders: »Croydon«
14.00 Antiques Roadshow: »Houghton Hall Exterior«
14.30 Bits & Bobs: »Mini Bikes«
14.45 The Story Makers: »Names«
15.05 Angelmouse
15.10 Clever Creatures
15.35 Blue Peter
16.00 Battersea Dogs Home
16.30 Ready Steady Cook
17.15 The Weakest Link
18.00 Gary Rhodes Alternative Sunday Lunch
18.30 Changing Rooms: »Liverpool«
19.00 Eastenders
19.30 Casualty
20.30 Jonathan Creek: »The Curious Tale Of Mr Spearfish
21.30 Predators: »The Skills To Survive
22.00 Wild and Dangerous: »Shark Seas
22.30 Broken Glass

BBC WORLD

00:00 BBC News
00:30 HARDtalk (r)
01:00 BBC News
01:30 Is Another World Possible? (r)
02:00 BBC News
02:30 Reporters (r)
03:00 BBC News
03:30 Asia Today (r)
03:45 World Business Report (r)
04:00 BBC News
04:30 HARDtalk
05:00 BBC News
05:30 World Business Report
06:00 BBC News
06:30 World Business Report
07:00 BBC News
07:30 World Business Report
07:45 Sport Today
08:00 BBC News
08:30 Is Another World Possible? (r)
09:00 BBC News
09:30 HARDtalk (r)
10:00 BBC News
10:30 Reporters (r)
11:00 BBC News
11:30 Asia Today
11:45 World Business Report
12:00 BBC News
12:30 HARDtalk (r)
13:00 BBC News
13:30 World Business Report
13:45 Sport Today
14:00 BBC News
14:30 Click Online (r)
15:00 BBC News
15:30 Asia Today
16:00 BBC News
16:30 HARDtalk (r)
17:00 BBC News
17:15 World Business Report
17:30 Fast Track (r)
17:45 Holiday (r)
18:00 BBC News
18:30 World Business Report
18:45 Sport Today
19:00 BBC News
19:30 HARDtalk (r)
20:00 BBC News
20:30 Mary Anne's Bikes
21:00 BBC News
21:30 World Business Report
22:00 BBC News
22:30 Simpson's World
23:00 BBC News
23:30 World Business Report (r)
23:45 Asia Today

3 ABC

05:00 Garfield Og Venner
05:25 Børnehjørnet
07:05 Tv-Shop
08:50 Tv3 Extra
09:20 Ricki Lake
10:10 Horton-Sagaen
11:00 Horton-Sagaen
11:55 Ricki Lake
12:50 Familien Walton
13:50 En Kamp For Livet
15:35 What About Joan
16:05 Ricki Lake
17:00 Alle Elsker Raymond
17:30 Sabrina - Skolens Heks
18:00 Alle Tiders Barnepige
18:30 Tv3 Extra
19:00 Robinson: Bekendelsens Time
19:30 Felicity
20:30 Line's
21:30 Strong Medicine
22:30 Sex And The City
23:05 Tv3 Extra
23:35 Ti Tommelfingre
00:05 Walker Texas Ranger
01:05 Simpsons
01:35 Træneren
02:05 Ti Tommelfingre
02:35 Simpsons
03:05 Sunset Beach
03:55 Godnat

ÚF

7.00 Tiðindi
7.05 Morgunlestur - Heri Joensen, prestur, lesur
7.15 Morguntónleikur
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.03 Føroyar í dag (e) - Sigmar Bláberg stílar fyri
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Heri Joensen, prestur, lesur
10.00 Tiðindi
10.03 Fimleikaløtan 2
10.10 Kvøðuljómar til sjófólkið
11.00 Tiðindi
11.03 Tónatutl (e) - Bitar úr søguni hjá felagnum Tutl. Hans Egholm stílar fyri
11.35 Undir dagurða
12.00 Veðurtiðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tiðindini
12.40 Dagurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 Rót og rútma (e) - Petur Rouch velur country tónleik
15.00 Tiðindi
15.03 Barometrið
16.00 Tiðindi
16.03 Barometrið
17.00 Tiðindi
17.05 Kyrrindi - Tónleikasending hjá Fimmboða Lisberg
18.00 Norðstjørnan - Kim Hansen stílar fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tiðindini
19.00 Sjónarringurin - Árni Joensen leggur til rættis
19.30 Á sanganna veingjum - Gunnvør Poulsen leggur til rættis
20.00 Jarnbrot - Harður rokkur í 30 ár. Fróði Løkságarð leggur til rættis
21.00 Tiðindi
21.05 Dagsetur - Femja Petersen leggur til rættis
22.00 Tiðindi

Rás 1

9.45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Leysaløtan (e) - Endursending frá í gjár - Innsløg, prát og tónleikur - Sonne Smith leggur til rættis
11.00 Tónleikur
12.00 Tiðindi og kunngerðir
12.15 Tónleikur
13.30 Ynskiløtan - Heilsur frá lurtarum - Send heilsur um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990
14.00 Lýsingar
14.05 Ynskiløtan (framhald)
15.00 Tiðindi og kunngerðir
15.15 Leysaløtan - Innsløg, prát og tónleikur - Sonne Smith leggur til rættis
16.00 Halleluja (e) - Endursending frá mánakvøldinum - Andalig tónleikasending v/ Heina Lützen og Jógvan Poulsen
17.00 Tónleikur
18.00 Tiðindi og kunngerðir
18.15 Tónleikur
21.00 Tiðindi og kunngerðir
21.15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Bibliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Tónleikur
23.00 Liðugt

Rás 2

13.00 Byrjan - Dagsskráin verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar - eftir C.H.Spurgeon
13.30 "Mangt og Hvat" frá Leygardegnum (e)
16.00 Vit spæla tónleik fyri ung
17.00 Bønartænastan byrjar. Tlf. 321377, tilber at senda fax nr. 321379.
17.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
18.00 Bønartænastan - Biðji verður fyri bønarevnunum
19.00 Ein forvitnislig ferð gjøgnum Bibliuna v/Símun Absalonsen og Jógvan Zachariassen.
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C.H.Spurgeon
21.00 Tónar og innihald v/Høgni Háberg Hansen og Jan Zachariassen
22.00 Tónleikur
22.55 Dagsins orð eftir Svenning av Lofti
23.00 Dagsskráin fyri hósdag verður lisin
23.10 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a..
02:00 Leygarkvøld í Lindini (e)
03.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a..
06.00 Vít gevast

Hósdagur 5. september

SVF

18.30 Heidi og fjallaabbin 23:26
19.00 Atlantis High 1:13
19.25 Eitt gosfjall – am. Dok.
20.00 Dagur og Vika
20.20 Læknin hevur orðið
20.50 Ally McBeal
21.15 Hotellið – donsk rað
22.00 Tað 5. konufólkið 2:4 – virðislønt svensk krimirað. Óhóskandi fyri børn
23.00 Stríðið um veðurlagið
00.00 Liðugt

EUROSPORT

07:30 Sailing: Sailing World
08:00 Golf: U.S. P.G.A. Tour Air Canada Championship Surrey
09:00 Equestrianism: Samsung Nations Cup Gijon Spain
10:00 Beach Volley: World Tour France Marseille
11:00 Beach Volley: World Tour France Marseille
12:00 Mountain Bike: World Championship Kaprun Austria
13:00 Tennis: Grand Slam Tournament U.S. Open New York United States
15:45 Tennis: New York Stories
16:00 Tennis (Live): Grand Slam Tournament U.S. Open New York United States
18:00 Tennis: Grand Slam Tournament U.S. Open New York United States
20:00 Tennis (Live): Grand Slam Tournament U.S. Open New York United States
22:00 News: Eurosportnews Report
22:15 Boxing: To Be Announced
00:15 News: Eurosportnews Report

BBC PRIME

0.10 Renaissance Journey of the Magnus
1.10 Dance Ballerina Dance
1.55 The Wonderful World Of Louis Armstrong
3.00 Living Room
4.00 Ou D318 Difference On Screen
4.30 TLZ: »The World of the Dragon«
4.55 TLZ: »Pause«
5.00 TLZ: »Jeunes Francophones – La Bonne Assiette«
5.20 TLZ: »French on a Plate – Loire«
5.30 English Zone
6.00 Bits & Bobs: »Post
6.15 The Story Makers: »Dinosaurs«
6.35 Angelmouse
6.40 Clever Creatures
7.05 Blue Peter flies the World: »Australia
7.30 Ready Steady Cook
8.15 House Invaders: »Croydon«
8.45 Antiques Roadshow: »Houghton Hall Exterior«
9.15 The Antiques Show
9.45 Changing Rooms: »Liverpool«
10.15 Vets to the Rescue
10.45 Hetty Wainthropp Investigates: »Pursuit by Proxy«
11.45 The Weakest Link
12.30 Passport to the Sun
13.00 Eastenders
13.30 House Invaders: »Winsor
14.00 Antiques Roadshow: »Houghton Hall Special
14.30 Bits & Bobs: »Post
14.45 The Story Makers: »Dinosaurs
15.05 Angelmouse
15.10 Clever Creatures
15.35 Blue Peter flies the World: »Australia
16.00 Barking Mad
16.30 Ready Steady Cook
17.15 The Weakest Link
18.00 Gardeners' World
18.30 Ground Force: »Bordon
19.00 Eastenders
19.30 Cheer for Charlie
20.30 People like us: »The Vicar«
21.00 Bottom: »Carnival«
21.30 French and Saunders
22.00 The Lakes
23.00 Casualty

BBC WORLD

00:00 BBC News
00:30 HARDtalk (r)
01:00 BBC News
01:30 Fast Track (r)
01:45 Holiday (r)
02:00 BBC News
02:30 Simpson's World (r)
03:00 BBC News
03:30 Asia Today (r)
03:45 World Business Report (r)
04:00 BBC News
04:30 HARDtalk
05:00 BBC News
05:30 World Business Report
06:00 BBC News
06:30 World Business Report
07:00 BBC News
07:30 World Business Report
07:45 Sport Today
08:00 BBC News
08:30 Fast Track (r)
08:45 Holiday (r)
09:00 BBC News
09:30 HARDtalk (r)
10:00 BBC News
10:30 Simpson's World (r)
11:00 BBC News
11:30 Asia Today
11:45 World Business Report
12:00 BBC News
12:30 HARDtalk (r)
13:00 BBC News
13:30 World Business Report
13:45 Sport Today
14:00 BBC News
14:30 Mary Anne's Bikes (r)
15:00 BBC News
15:30 Asia Today
16:00 BBC News
16:30 HARDtalk (r)
17:00 BBC News
17:15 World Business Report
17:30 Talking Movies (r)
18:00 BBC News
18:30 World Business Report
18:45 Sport Today
19:00 BBC News
19:30 HARDtalk (r)
20:00 BBC News
20:30 Click Online
21:00 BBC News
21:30 World Business Report
22:00 BBC News
22:30 Life
23:00 BBC News
23:30 World Business Report (r)
23:45 Asia Today

3 ABC

05:00 Garfield Og Venner
05:25 Børnehjørnet
07:05 Tv-Shop
08:50 Tv3 Extra
09:20 Ricki Lake
10:10 Horton-Sagaen
11:00 Horton-Sagaen
11:55 Ricki Lake
12:50 Familien Walton
13:50 2 I Én
15:35 What About Joan
16:05 Ricki Lake
17:00 Alle Elsker Raymond
17:30 Sabrina - Skolens Heks
18:00 Alle Tiders Barnepige
18:30 Tv3 Extra
19:00 Mysterious Ways
20:00 Sex And The City
20:40 Heksejagt
22:25 Line's
23:30 Tv3 Extra
00:00 Ti Tommelfingre
00:30 Walker Texas Ranger
01:30 Simpsons
02:00 Træneren
02:30 Ti Tommelfingre
02:55 Simpsons
03:20 Sunset Beach
04:10 Godnat

ÚF

7.00 Tiðindi
7.05 Morgunlestur - Heri Joensen, prestur, lesur
7.15 Morguntónleikur
7.30 Tiðindi
7.35 Góðan morgun Føroyar
8.00 Tiðindi
8.03 Góðan morgun Føroyar
9.00 Tiðindi
9.03 Sjónarringurin (e) - Árni Joensen leggur til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Heri Joensen, prestur, lesur
10.00 Tiðindi
10.03 Fimleikaløtan 2
10.10 Tit skríva, vit spæla
11.00 Tiðindi
11.03 Faktor fimm (e) - Lættur summartónleikur hjá Gunnari Nolsøe
12.00 Veðurtiðindi
12.02 Middagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tiðindini
12.40 Dagurðatónar
13.00 Tónatímin
14.00 15 tær bestu (e) - Niels Uni Dam stílar fyri
15.00 Tiðindi
15.03 Barometrið
16.00 Tiðindi
16.03 Barometrið
17.00 Tiðindi
17.05 Í víngarðinum - Símun Jóannesarson Hansen stílar fyri
18.00 Barnaútvarpið - Jonna og Katrin stíla fyri
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tiðindini
19.00 Garpatáttur - Hans Tórgarð lesur 22. part av skaldsøgu eftir Halldór Laxness, sum Tóra Tóroddsdóttir og Martin Næs hava týtt.
19.30 Krás - Tónleikasending hjá James Olsen
20.00 Ljóðmúrurin - Regin Egholm skipar fyri
21.00 Tiðindi
21.05 Dagsetur - Femja Petersen leggur til rættis
22.00 Tiðindi

Rás 1

9.45 Orðið - Bibliulestur v/ Anju Hansen
10.00 Leysaløtan (e) - Endursending frá í gjár - Innsløg, prát og tónleikur - Sonne Smith leggur til rættis
11.00 Tónleikur
12.00 Tiðindi og kunngerðir
12.15 Tónleikur
13.30 Ynskiløtan - Heilsur frá lurtarum - Send heilsur um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990
14.00 Lýsingar
14.05 Ynskiløtan (framhald)
15.00 Tiðindi og kunngerðir
15.15 Leysaløtan - Innsløg, prát og tónleikur - Sonne Smith leggur til rættis
16.00 Tónleikur
17.00 Norðlýsið - Aktuell sending úr Studio 7 í Klaksvík - John William og Oliver Joensen leggja til rættis
18.00 Tiðindi og kunngerðir
18.15 Tónleikur
19.00 Orð á leiðini (EvR) - Evni: Andaligur búnaðskapur (1:8) - Jógvan Zachariassen leggur til rættis
19.40 Tónleikur
21.00 Tiðindi og kunngerðir
21.15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Bibliulestur v/ Anju Hansen
21.30 Tónleikur
22.00 Girlzone - Undirhaldssending fyri ung, Súsanna Clementsen og Ruth Reinert skipa fyri - Telefon: 35 99 93 Fax: 35 99 90 E-mail: girlzone@ras2.fo
0.00 Liðugt

Rás 2

13.00 Byrjan - Dagsskráin verður lisin
13.05 Bankabók Trúarinnar - Undir dagurða
13.30 Sjómansendingin Vitin v/M.C.Resteroff (e)
14.30 Barnalindin endursending frá Sunnudegnum
15.00 Horizon Star v/Stellu Zachariassen
18.00 Dagsins Orð eftir Svenning av lofti
19.00 Brot og bitar ein ørvísi tíðindasending.
20.00 Barnalindin endursending frá Sunnudegnum
20.55 Bankabók Trúarinnar - eftir C.H.Spurgeon
21.00 Bønarlinjan beinleiðis sending við gesti vertur er Jenis av Rana. Bønarevnir kunnu ringjast inn frá kl. 20.00 Tlf. 321377 og fax á nr. 321379.
00.00 uml. Dagsins Orð eftir Svenning av Lofti.
02:00 Ein forvitnislig ferð gjøgnum Bibliuna (e)
03.00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, o.a..
06.00 Vít gevast

ítróttur

Nr. 165 • fríggjadagur • 30. august 2002 • 76. árgangur • www.sosialurin.fo

Norðmenn betri enn danir

Rosenborg sigurin í Brøndby mikukvøldið staðfesti, at í liðfótbólti er tað framvegis soleiðis, at danir standa í skugganum av norðmonnum

EUORPA CUP
Jóannes Hansen

Annan leygardag skal danska fótbóltslandsliðið spæla fyrsta dystin í nýggju EM undankappingini. Hann verður á Ullevaal í Oslo ímóti Noregi. Í dansku pressuni hevur prátið leingi verið, at norðmenn í fótbóltshøpi eru primitivir, og at danir, sum ofta verða nevndir og sjálvir dáma væl at kalla seg norðurlendsku brasiliumenninir í fótbólti, eru væl betri.

Um eina góða viku fer tað at standa sína royndi, hvør stílurin er drúgvari í landsliðshøpi – tann kropsliga sterki og taktiskt roknandi norski ella tann meiri bóltglaði og álopssinnaði danski.

Í liðfótbólti er eingin ivi. Mikukvøldið varð sligið rimmar fast, at norska Rosenborg eigur sjálvsagdan rætt at taka lut í bólka spælinum í Europa Cup, og at tað er sera ilt at ímynda sær, hvussu danska meistaraliðið nakrantíð skal hava møguleika at røkka so langt. Brøndby megnaði ikki at gera av við Rosenborg, og so er tað heilt veruleikafjart at rokna við, at teir skuldu havt møguleikan ímóti eitt nú Manchester United, Milan ella Barcelona, sum vóru onnur møgulig mótstøðulið í tríðja og avgerandi undanumfarinum.

Rosenborg fekk málið á útivølli, sum Brøndby ikki megnaði at skora í Tróndheimi. So skuldi danska liðið skjóta trý mál seinastu tíman, og tað roknaði eingin við var møguligt. Talan tóktist vera um sanna eyðmýking, tá Rosenborg økti til 2–0 og 3–0. Fyri Brøndby var tað kærkomið, at tað síðstu løtuna, tá Rosenborg slakaði eitt sindur í eftiransingunum, tvær ferðir eydnaðist at minka um munin.

Umframt í stílinum var munurin serliga eyðsýndur á einum plássi. Veteranurin í Brøndby málinum, Mogens Krogh, vísti avrik, sum var alt annað enn europeisku meistarakappingini verdugt. Í hinum endanum stóð íslendski landsliðsmálverjin, Árni Gautur Arason. Hann var ein sannur brandur. Í 1. hálvleiki, tá Brøndby hevði bóltin nógv meiri og spældi seg til triggjar stórar møguleikar, bjargaði hann frágera væl.

Hetta er áttanda ferðin upp í slag, at Rosenborg er við í Europa Cup fyri meistarar. Tað sást aftur í pengakassanum. Samlaðu inntøkurnar av teimum fyrstu sjey kappingunum hava verið umleið 350 milliónir krónur. Um miðaltalið framvegis verður tað sama – og hví skal tað ikki tað – so fer europeiska inntøkan komandi summar tilsaman í átta ár at hava verið 400 milliónir krónur.

Einki er at siga til, at teir í Brøndby hingu við nevinum mikukvøldið. Í ein hálvan tíma droymdu teir um stóru inntøkuna. So syrgdi Frode Johnsen, sum segðist vera so mikið skaddur, at hann ikki átti at havt spælt við, fyri, at Brøndby dreymurin ongan møguleika hevði at gerast til veruleika, og so nyttar tað einki hjá danska liðnum at iðra seg um, at teir raktu uppstandara og tvørtræ, og at íslendski málverjin var betri enn teirra málverji.

Annan leygardag skulu Morten Olsen og hansara menn í Oslo prógva, at tá tað snýr seg um landsliðsfótbólt er Danmark betri enn teir í Noregi eru. Spennandi verður at fylgja tí telvingini.

FM í Sprint triathlon 2002

Føroya Triathlon Felag skipaði sunnudagin fyri FM-Sprint triathlon, sum eisini var næstseinasta Grand Prix kappingin hjá felagnum

TRIATHLON
Tíðindaskriv

Kappingin var í Havn, og kappast var soleiðis, at luttakararnir svumu 750 metrar, súkkláðu 20 km fyri síðani at renna seinasta teinin upp á 5 km.

Fyrst var svomið í Svimjihøllini í Gundadali. Liðugur at svimja, skuldi íðkarin skunda sær út á súkkluna, og súkkla frá Svimjihøllini eftir Norðara Ringvegi, fram við Strond til rundkoyringina við Skansan og aftur til rundkoyringina R. C. Effersøesgøta/Norðari Ringvegur 3 ferðir, og so oman til Skógrøkt Landsins. Her var skift til renning, og runnið var frá Skógrøkt Landsins niðan eftir Hvítanesvegnum til høgru eftir Skraddaragøtu, inn á gøtuna kring Skógrøktina og aftur til málið við Skógrøkt Landsins. Teinurin var runnin 6 ferðir.

Gunnar fremst

Aftur í ár gjørdist Gunnar Dahl Olsen føroyameistari í sprint Triathlon, hesaferð 3 min. framman fyri nr. 2 Eli Christiansen, og 8 min framman fyri nr. 3 Evald Rasmussen.

Tríggir ungir svimjarar, Jón Absalonsen, Egil Gunnarson og Aksal Norðfoss, vóru við, og ikki óvantað vóru teir fyrstir upp úr hylinum. Komnir út á súkklurutuna, súkkláði Jón skeivan veg, meðan Egil og Aksal stríddust við vind og nýggjar súkklur. Skjótt var tí eisini at teir meira royndu og vælútgjørdu triathletarnir Gunnar Dahl Olsen, Eli Christiansen og Evald Rasmussen fingu teir aftur. Eyðun Berg skifti sum ein hvirluvindur, og Kári Simonsen brúkti mest sum allan súkkluteinin at fáa hann aftur.

Tá farið var út á renniteinin, hildu teir fýra fremstu stoðuna, og hóast Aksal tók 43 sekund inn á Evald, so var hetta ikki nóg mikið, tí Evald hevði vunnið ov nógv í súkklingini. Kári og Eyðun fylgdust allan renniteinin, men í endaspurtinum fór Eyðun framum. Egil hevði sett tað í seg, at byrjaði hann, so fulførdi hann eisini, og hóast hann kom síðstur um málstrikuna, so var hann glaður, tí sum hann segði »Í gjár vóru eg og hinir svimjararnir á venjingarligu, og har runnu vit saman Guttormi Sørensen, so eg eri nøgdur«. Jón, sum byrjaði við at súkkla skeivt, treiskaðist til tvey renniumfør vóru eftir, so gavst hann.

Úttøka til Oyl

Sprint Triathlonkappingin er byrjanin til Oyggjaleikavenjingina hjá Føroya Triathlon Felag. Felagið hevur avgjørt at senda 6 íðkarar til leikirnar, og teir íðkarar, ið ætla sær at vera við, skulu byrja venjingina longu nú, tí longu í mai 2003 verður úttøkukappingin.

Úrslitið var hetta:

Navn	Svimj.	1.Skift	Súkkl.	2. Skift	Renning	Samlað
1. Gunnar D Olsen	11:14	2:00	31:06	0:30	25:10	1:10:00
2. Eli Christiansen	10:57	1:23	35:32	0:27	25:18	1:13:37
3. Evald Rasmussen	12:30	1:07	37:51	0:18	28:03	1:18:39
4. Aksal Norðfoss	10:29	2:21	39:10	——	27:20	1:19:20
5. Eyðun Berg	13:40	0:39	39:08	0:17	27:50	1:21:34
6. Kári Simonsen	13:50	1:50	37:45	0:17	27:56	1:12:38
7. Egil Gunnarson	10:27	1:51	45:42	——	35:28	1:33:28
8. Jón Absalonsen	10:29	1:51	40:06	——	28:59/4 km Givin	

Samlaða Grand Prix støðan aftan á 5 umfør:

	Menn	Stig
1	Gunnar Dahl-Olsen	173
2	Eli Christiansen	162
3	Bogi Lenvig	114
4	Hallur Stakksund	110
5	Evald Rasmussen	96
6	Kári Simonsen	78
7	Beinir Rasmussen	52
8	Dia Jacobsen	30
9	Eyðtór Joensen	36
10	Robert Vilhelmsen	32
11	Aksal Norðfoss	26
12	Eyðun Berg	23
13	Egil Gunnarson	18

	Kvinnur	Stig
1	Katrin Sørensen	80
2	Rannvá Jacobsen	74
3	Annika Jacobsen	30
4	Brynhild Klein	26